



EU-Konformitätserklärung  
EU Declaration of Conformity  
ЕС декларация соответствия



INTERTEC Hess GmbH  
Raffineriestraße 8  
93333 Neustadt / Donau

Wir

We

Мы

## INTERTEC Hess GmbH,

erklären in alleiniger  
Verantwortung, dass das Produkt  
**Schutzkästen,  
Schutzdächer oder  
Schutzschränke  
in der Ausführung „GO“**  
auf das sich diese Erklärung  
bezieht den Bestimmungen der  
folgenden Richtlinien entspricht

declare under our sole  
responsibility that the product  
**Enclosures,  
Shades, or  
Cabinets / Shelters  
with Option “GO”**  
to which this declaration relates is  
in accordance with the provision of  
the following directives

заявляем под свою исключительную  
ответственность, что продукция  
**защитные кожухи,  
защитные козырьки,  
защитные шкафы  
в исполнении «GO»**  
на которую распространяется  
данное заявление, соответствует  
следующим директивам

### 2014/34/EU (ATEX)

und mit folgenden Normen oder  
normativen Dokumenten  
übereinstimmt

### EN IEC 60079-0:2012 / EN IEC 60529:1991+A1:2000+A2:2013

- Antistatisch zur Vermeidung von elektrostatischen Aufladungen (acc. EN 60079-0 / 7.4 und 26.14)
- Schlagfest (acc. EN 60079-0 / 6.2 und 26.4.2)
- IP Schutzgrad nach Datenblatt (acc. EN 60529)
- Thermische Beständigkeit – 60°C bis +100°C

Hinweis:  
Auf Potentialausgleich / Erdung  
ist zu achten!

Kennzeichnung

### 2014/34/EU (ATEX)

and is in conformity with the  
following standards or other  
normative documents

- Antistatic to avoid electrostatic charges (acc. EN 60079-0 / 7.4 and 26.14)
- Resistant to impact (acc. EN 60079-0 / 6.2 and 26.4.2)
- IP Degree of Protection acc. to data sheet (acc. EN 60529)
- thermal resistance – 60°C to +100°C

Note:  
Pay attention to equipotential  
bonding / grounding!

Marking

### 2014/34/EU (ATEX)

и соответствует следующим  
стандартам или другим  
нормативным документам

- Антистатическое для предотвращения электростатического заряда (в соотв. EN 60079-0 / 7.4 и 26.14)
- Ударостойкая (в соотв. EN 60079-0 / 6.2 и 26.4.2)
- IP степень защиты в соответствии с техническими данными (в соотв. EN 60529)
- Термостойкая от – 60°C до +100°C

Указание:  
Обратить внимание на  
выравнивание потенциалов /  
заземление  
Маркировка



CE 0102

Neustadt, den 29.04.2016

Dipl.-Ing. Martin Hess, President

BINT035